

语言交际中的民族属性

李晓丹

(沈阳化工大学 辽宁 沈阳 110000)

摘要：言语文化有两个主要因素：遵守公认的语言规范和个人语音风格的特点。但同一语言背景下不同民族会形成各自独特的语言风格，自己特有的语言表达习惯。比较不同民族之间沟通的规范和传统时，揭示了言语行为的国家特异性。

关键词：语言；文化；民族；属性；沟通

标准语言必须是“正确”，“识字”，“文学”。然而，在现实生活中，口语语言并不总是对应于这些因素。存在各种形式的偏离，如口语，行话等。如果遵循文学语言的规范，确保讲话的正确性，个人风格的改善导致讲话技巧，演讲艺术的发展。高水平的语言文化不仅意味着它的正确性，还意味着能够为这种情况选择最有效，最合适的语言工具。

在语言发展的过程中，一个人会越来越熟练地掌握沟通的语言和文化。在社会中的人倾向于获得与他有兴趣共同点的人的观念、观点和习惯。它努力在母语人士心目中形成的“模式”，试图根据说话人和听众的交际角色规则采取相应的语言，在口头和书面上都掌握沟通的技巧。演讲者努力观察言语行为的“一般路线”。社会生活的公认规范和惯例直接影响言语行为的性质。在任何社会，某些言论行为是允许的，其他是不允许的。但是，在任何情况下，演讲者试图不得罪一个人，不羞辱人的尊严，而是相反，表达对他的尊重，表现出善意。换句话说，沟通者必须表现出跨文化的能力，“这可以理解为语言行为和语言外知识的融合，其中包括语言和更广泛的交际能力，另一种文化的知识”。只有在宽容、开放和愿意与外语母语人士沟通的条件下才能成功实施。同时，沟通的能力不仅限于某些文化领域。重点是务实技能，其中包括能够独立建立联系，进入语音沟通，保持和完成它，遵守社会规范和外国文化载体的言语礼仪。缺乏这种知识和技能可能会导致与外国对话者沟通的沟通失败。外语使用者必须学会理解为什么不同文化的人在每个特定的交际情况下以某种方式行事。关于外国文化的知识越广泛，未来与母语人士沟通失败的可能性就越小。交际失败被理解为“当发言者的意图没有达到预期目标时的情况”，换句话说，“对话的全球目标”没有实现。没有理解任务在协调进展中有效的沟通，与此同时保持沟通的完整性。

“在每一个社会中，礼仪已经逐渐发展成为一个行为规则系统，一个组织道德规范的许可和禁令系统”。礼仪和言语密切相关。“说话的方式，允许或禁止说一件事而不是说另一件事，语言的选择意味着一种环境的所属标志，所有这一切在我们的日常言语表现中都很明显。“言语礼仪”口头表达了行为的礼仪，给了我们在每个社会中积累的语言财富，以表达对人们的非冲突，“正常态度，这意味着友好的态度”。言语礼仪体现在刻板印象中，每次需要使用它们时都不会再次建立起来的沟通公式。我们使用已沉积在我们的语言意识现成的稳定表达式。我们在每个演讲行为中做出具体的选择，建立新的东西。与此同时，我们尊重对话者，换句话说，我们建立在礼貌上的沟通。

但每个民族语言都显示出自己的特殊性，因为语言的独特功能叠加在仪式，习惯的特殊性上，所有的行为都被接受和不被接受，在这个人的社交礼仪中允许和禁止。调查数据揭示了俄罗斯非英语母语人士的言语行为的国家细节。有很多这样的例子。比如很多学者认为，俄罗斯人和德国人的言语是苛刻的，印度人和日本人是奴性的，美国人是虚伪的，英国人是傲慢的。许多研究人员发现，非母语人士的行为不同于母语人士在许多言语行为中的行为，特别是道歉，请求，赞美等。这种差异取决于非母语人士所占的文化知识。然而更有动力学习外语（或使用它）的人更有兴趣与另一类群体人接触，他们对异类群体持有良好的态度，他们对语言感兴趣，并积极评估学习情况（上下文）。

当与其他人见面时，人们有一种自然的倾向，从他们的文化的

角度来看待他们的行为，“测量他们自己行为”。有一定的行为刻板印象，一个典型的特征，表征一个国家的广义的想法。这种陈述的存在是一个不容置疑的事实。意大利人的暴躁，英国人的冷漠，芬兰人的固执，俄罗斯人的混乱和善良。因此，在不同民族的言语行为中存在差异。第二语言学习者根据他们的本土反社会规范评估情况，并发生实用语言转移，本土行为和语言意义的图像转移到正在研究的语言时进行言语行为。

作为演讲行为的请求传统上被认为是演讲礼仪的公式之一，因为在这个行动中，演讲者努力不偏离礼貌的规则，否则他可能无法实现他的目标。毕竟，请求的结果是针对有利于“我”-扬声器，请愿人：我要求你这样做。为了实现一些“为自己”的请求，一个人必须有礼貌。与此同时，发言者，请愿人不应该忘记，在每个讲话的情况下，有必要从语言为我们提供的许多形式中选择最合适的，可接受的表达方式。

无法满足您的对话者的要求会导致英语为母语的人感到不安，这在考虑请求和响应的对话统一时，我们经常可以在外语教科书中找到。拒绝本身必须结合礼貌和说服力。即使拒绝的理由没有给出，欧美国人并不倾向于从对话者引起它。英语礼仪不承认分类形式，而俄罗斯的母语可以满足负面感叹作为对请求的反应。“礼貌的概念在不同的文化中并不统一。

学者提供了一个如何想要的场景：英美文化鼓励自己说出你想要的东西，并给予其他人选择的权利：每个人都可以告诉其他人：我想要它，我不想要它；告诉其他人这样的东西是很好的：我想知道你想要什么。

任何语言都有国家特殊性，以此确定民族的属性。它揭示了俄罗斯人和盎格鲁-撒克逊人之间的心理差异。俄罗斯民族性格的特征在于：灵魂，命运，渴望。但什么是民族性？心理学中的性格概念用于表示一组稳定的个人人格特质，这些特质表现在其活动和沟通中。但是，这个概念与形容词 national 结合起来的意义是什么？

在过去，人们认为每个民族都有自己特殊的“精神”，而民族性质的问题就在于找出这种“精神”的特征。“民族性格”，如果我们理解它作为一组属于所有或大多数国家的典型人格特征，那么它是不存在的。一个国家没有基因决定其精神和道德特征，几个世纪以来一直保持不变的。然而，如果我们将理解为一套稳定的价值观，态度和特定于特定文化的行为规范，那么“民族性”就存在。

比较不同民族之间沟通的规范和传统时，揭示了言语行为的国家特异性。

参考文献

1. 1998.
2. ? 1998.
- 3 1997.